

# "aviñó"

REDACCION  
P. TORT  
C. Manresa, 26  
AVIÑÓ

ORGANO MENSUAL DE LA LOCALIDAD

AÑO III

ENERO - FEBRERO - MARZO DE 1958

NUM. 10

## PASCUA DE RESURRECCION

**C**OMO todos los años la naciente primavera, sonrisa franca y abierta de la Naturaleza, nos trae en sus auras, henchidas en policromía exuberante, el alboroso luminoso de la Pascua de Resurrección. Pascua Florida, agorera de flores, de amor y de sol, jornada repleta de tradición religiosa y colorido popular. En nuestra tierra, los típicos «caramellaires», creyentes religiosos, entonan himnos de loa al Triunfador de la Muerte; galanes y enamorados cantan al amor expresando sus quereres en canciones que amapolan las mejillas de la niña que atiende y sueña confundida entre los rojos claveles que engalanan su balcón.

Este derroche de vida, este desbordamiento de energías, esta alegría en desmesura la motiva, en su origen, una conmemoración religiosa: Hace dos mil años, poco más o menos, un Hombre, que era al mismo tiempo Dios, contradiciendo todas las leyes físicas y naturales irguió, por propia virtud, su cuerpo de la lobreguez del sepulcro, después de haber expirado tres días antes, entre acerbos dolores, en la afrenta de un patíbulo; Cristo o Jesús, se llamaba el Hombre-Dios que tan milagrosa proeza realizara y los cristianos, seguidores de su doctrina, nos solozamos del fausto suceso puesto que de él orranca la confirmación definitiva de la verdad y certeza de la religión que profesamos.

¡Campanitas de Pascual! ¡Campanitas de Pascual! Bien se ve que esporcis vuestro son con dejos divinos, pues de otro modo fuera casi imposible que tan dulce resonare vuestro alegre tintineo dentro de mi corazón!



Joan Perarnau: Qui ha dit aquests mots ha dit un home treballador, honrat i avinyonenc de soca arrel, supervivent d'aquell celebrat «Quartet de la Alegria», o també com altres l'anomenaven «Els Tranquils d'Avinyó».

—Quins foren els iniciadors del Conjunt?

—En primer lloc «el Vallès», qui va ensenyar-me a tocar la guitarra i les beceroles del solfeix. Molt prompte va ajuntar-s'hi un peó, anomenat Ricardo, que vivia en la «Casilla» del pla dit de «Cal Víctor». Més tard creixia la colla amb «l'hereu Felip», Josep Aguilar i en Camil Gaixach. Després de la guerra, en Josep Careta i Isidre Safont.

—Contratemp?

—Moltíssims, puix és necessitava molta força de voluntat, paciència i entusiasme per acoplar un quartet quins componens apenes si savien de solfa, però repetint sense parar les tonades i amb molt assaig vàrem sopllir aquesta falla. Altrament és cert que si vàrem anar endavant va ésser en gran part, per la bona acollida que la nostra pensada va tenir entre els tertulians que cada vetllada és reunien al Café de Dalt.

—Actuacions del Quartet?

—Durant molts anys, cada fes a tocàvem en un lloc o altra.

—Quin paper decompnyavau vós en el Quartet?

—Tocava la guitarra i sobretot cantava. El cant era la base de l'èxit del nostre grup.

—Anècdotes?

—Un any, acabat el sarau de festa major, el secretari de l'Ajuntament de Gayà se'ns presentà amb uns papers per a firmar, dient que aquests documents eren de la Societat d'Autors, a la que devíem abonar una quantitat en concepte de drets. Responguèrem nosaltres que mai ho havíem pagat enlloc, però que si era de llei estàvem disposats a fer-ho. Anem a Casa la Vila, comença el Secretari a preguntar per ompir les fulles, però resultava que ningú sabia de quins autors eren les cançons i balis que havíem tocat durant el sarau; més bon dit, n'hi havia algunes que savíem molt bé de qui eren fetes: perquè ens les havíem imprescat nosaltres mateixos. En veure allò el secretari ens diu: «minyons, aneu en pau i no pagu u res, perquè bon mirat si vosal-

tres mateixos féu les cançons, no crec que tingueu de donar res a ningú».

—Anem pel segon cas?

—Una vegada érem a Artés en el local del «Café Nou». Es trobava aleshores a Artés, ja «en plan de retiro», el que havia estat en el seu temps el millor cornet d'Espanya i àdhuc deien si d'Europa: l'Enric Guadalyol. Es veu que el gran músic era a sentir-nos i en veure l'èxit que teníem, a l'acabar se'ns acostà i diu:

—Escolteu jovent, tindrieu la bondat de respondre a una pregunta?

—Digui.

—Sabeu ben bé amb quin to toqueu?

—Home, molt bé, molt bé, no.

—Doncs jo tampoc.

Des de que us he sentit, ja fa es ona que vaig pensant per aconseguir entendre si toqueu amb to de fa, de do o amb quin. Si voleu que us ho digui ben clar, crec que ni jo ni vosaltres sabem quin to és aquest, encara que us aveniu del to i és no a que porteu molt d'assaig. Però ara vull que mireu el que son les coses: jo cada diumenge, mig per distreure'm, mig per distreure la gent, toc tant bé com sé, amb tots els ets i uts, **uns quants ballables i tinc per dir-vos que amb tot i que l'execució de la música és impecable segons em penso, aquesta sala sembla un cementiri. Per el contrari, heu vingut vosaltres amb quatre tralaràs i quatre copies ie n tota la meva vida no he vist entusiasme més gran. Us felito! Toqueu com de pagès, però hi poseu el cor i molt d'esforç, i de la vostra manera no és pot negar que ho féu molt bé. Hi ha conjunt entre vosaltres.**

Parla altra vegada en Joan Perarnau.

—I per acabar diré que amb tanta simpatia ens va prendre l'eminent Enric Guadalyol, que mentre ell va viure, sovint havíem d'anar a Artés a tocar.

—En una altra ocasió, sense nosaltres sapiguer ben bé a on anàvem, va logar-nos el café més important de Puigreig. Vàrem quedar glaçats i compressos al trobar-nos davant d'aquella gentada, alguns dels quals començaven ja a riure per sota el nas al veuren's tots pagesets. Per acabar-ho de refinar ens presenten un programa que anunciava un concert. El pensament de que havíem d'actuar en un local de certa distinció com es

veia aquell i davant de tanta concurrència ens va senzillament esbleimar d'espant. Mai ens havíem vist davant d'un fracàs tan gran. Surto a l'escenari, explico al públic mig enriolat, que som uns músics sense solfa, els demano disculpes i començem a tocar i cantar el més trist i bonic del repertori. Va ésser oli amb un llum: aquella gent que un moment abans ens havia pres a tall de mofa, comença a aplaudir-nos amb tota l'ànima. De tal manera s'engrescà la cosa, que vàrem posar-nos a cantar tots plegats, passant així la vetllada i fins crec que si l'endemà no haguéssim tingut d'anar a treballar, encara hi fórem.

—Quants anys teníeu al formar el quartet?

—Vint.

—Cançons de més èxit?

—Entre d'altres «L'essència de la ermilla», «Blanca, rubia y morena», sardanes, etc.

—Alguna sobre el nostre poble?

—Sí, una que aleshores tenia molta acceptació.

—Còm feia?

#### I

A Ripoll va anar la «grossa»  
repartint-hi molts milions  
els van ben omplir la bossa  
per què fossin bons minyons.

#### II

Però a Avinyó res ens hi falta  
per estar amb comoditat  
tenim «Deu» i tenim «Papa»  
tenim «Rei» i «Diputat»

#### III

Tenim «Matadero» públic  
però sempre està tancat  
per què així els carnicers puguin  
fer el que vulguin d'amagat.

#### IV

Tenim «teléfono» públic  
tres fonts i electricitat  
ara aviat findrem cine  
vet-aquí un poble arreglat.

—Res més, doncs, Joan. Moltes gràcies i ja ens dispensareu la molèstia.

—Això sí, puix que amb molt gust he fet aquesta contada.

Heus aquí un bocinet d'història i anècdotari d'aquesta entitat musical que tantes bones hores d'esplai havia proporcionat als

## Hace 46 años...

«La Gavarrésa», periódico bimensual que se editaba en Aviñó, con redacción y administración en calle Manresa, núm. 14, publicaba entre otras las siguientes noticias locales que insertamos a continuación, entresacadas de números aparecidos durante los meses de febrero y marzo:

«Hem vist ab agrado com l'autoritat feya arreglá alguns camins del voltant del poble, així hauria de ser sempre. Tant els carrers com els camins del voltant del poble haurien d'estar ben nets i arreglats, particularment els carrers.»

«Tenim la satisfacció de poder donar la notícia de que dintre poch se començarán les obras per engrandir la fàbrica de teixits que'l senyor Mateu y fill fan treballar en eixa, proposantse posar-hi molts més telers y noves seccions, com blanqueij, tint y aprest. Felicitem al poble, propietari y fabricant.»

«Lo dia últim del prop passat mes de mars els aficionats d'aquesta, donaren en son teatre del Café de Dalt una vetllada, posant en escena tres pesses: «Mala lluna», «Una obra de lladres» y «Mestre Olaguer», que resultarén molt ben interpretades y totes aplaudides, prenenthi part: En J. Posa, B. Iglesias, E. Graners, L. Costa, J. Capel·las, J. Perearnau, J. Iglesias y J. Solé. Tots treballaren ab bona voluntad y éxit, pero si hi ha que fer alguna distinció es per el senyor Posa, que sab adaptar, encarnar y ferse seu el personatge que representa y el senyor Solé que feu duplar si s'estaba en teatre d'aficionados o bé si s'estaba veyent y sentint a un artista consumat en la dicció y moviment de taules; la prova de lo que dihem fou que al final arrencá tal esclat d'aplausos que es vegé obligat a sortir varies vegades a remerciá tal proba d'atenció, per cert ben merecudá; al sortir fóra de les taules, rebé altre tanda de felicitacions de sos amichs.

A tots los felicitem y els dihem: avant y estudiá que es de les bones diversions per lo jovent.»

---

avinyonencs i pobles de la rodalia. El temps amb ventada engolidora se l'endugué per sempre i tant sols el record avui ens resta, serà sempre una dolça, alegre i anyoradissa recordança la que han deixat «Els Tranquils d'Avinyó».

# La vida es así... en Aviñó

## Defunciones

Falleció en su domicilio doña Magdalena Domingo Robert, el día 25 de diciembre, a la 1 hora. Había nacido la extinta en Bonastre (Tarragona), el día 4 de agosto de 1910 y estaba casada con D. José Batet Soler.

Fallecieron además:

El día 24 de diciembre a las 8 horas, doña María Pedragosa Currius. Nacida en Aviñó el día 25 de agosto de 1887. Casada con don Francisco Tort Vilanova. Residía en el «Manso La Posa».

Don Pedro Font Vilá, el día 21 de enero a las 8 horas, en Manso Torrents (Santa Eugenia de Relat). Nacido el día 21 de enero de 1885; viudo de doña Josefa Franquesa Salvans.

Don Jaime Herms Morral, el día 2 de febrero a las 15 horas. Nacido el 17 de julio de 1904; casado con doña Dolores Fonts Comas.

Doña Montserrat Escalé Grané, el día 6 de marzo a la 1. Nacida el día 29 marzo de 1883; viuda de don José Manubens Morral.

Doña Magdalena Mas Morral, el día 23 de marzo a las 21. Nacida el día 27 de noviembre de 1882; casada con don Pedro Ubals Corominas.

Nos asociamos de corazón al dolor que embarga a los familiares de los citados difuntos y nuestro más íntimo deseo es que Dios les haya acogido en su santa Gloria.

## Nacimientos

El día 27 de febrero a las 17.45, en el hogar de los esposos Miguel Vila Tort y Concepción Salvans Carcasoma, nació un niño, primer fruto de su matrimonio.

El hogar de los esposos Angel Pont Coll y Enriqueta Alegre Santamaría, ha sido bendecido por Dios concediéndoles un niño, primer fruto de su matrimonio. Nació el día 8 de marzo a las diez y media en la Clínica de San José, de Manresa.

A la 1 del día 16 de marzo, vino al mundo el niño José Ubals Moratonas, en el ho-

gar de los esposos Luis Ubals Mas y Raimunda Moratonas Pons.

El día 20 de marzo a las 8, nació la niña Rosa María Careta Torras, hija de don Antonio Careta Safont y María Torras Comellas, primer fruto de su matrimonio.

A las 10.15 del día 25 de marzo, Dios bendijo el hogar de los esposos Daniel Rovira Burdó y Carmen Peraira Sunyer, concediéndoles un hijo.

A las 19.45 del día 25 de marzo, el hogar de los esposos Pedro Negre Clausells y María Homs Capdevila, ha sido bendecido por el Señor, concediéndoles una niña, segundo fruto de su matrimonio. A la recién nacida se le impusieron los nombres de Herminia, Nuria y Ana.

Felicitamos cordialmente a los padres de los recién nacidos y deseamos fervientemente que Dios les conceda la gracia de verlos crecer siempre sanos y hermosos,

## Intervención quirúrgica

El día 26 de febrero, a las 15.30, fué objeto de una delicada operación quirúrgica en el corazón nuestro distinguido y querido compañero don Valentín Iglesias Guiteras, aquejado hacía ya tiempo de una fuerte lesión en este órgano. La intervención que fué efectuada por el prestigioso doctor don Mario Castro Llorens, en la Clínica de la Cruz Roja (Departamento de Cardiología) de Barcelona, revistió una emoción extraordinaria por tratarse de una parte del cuerpo tan sensible y frágil; pero g. a. D. tuvo un feliz éxito, que deseamos continúe perennemente y que la convalecencia sea lo más corta posible, para que libre de sus molestias pueda reintegrarse nuestro buen amigo, con las debidas precauciones, a su trabajo habitual.

Todo esto le deseamos los que colaboramos en AVIÑO, y creemos que al mismo tiempo, es el fiel sentir de todo el pueblo, en el cual cuenta con tantas amistades entrañables. Al mismo tiempo, hacemos partícipe de nuestra sincera enhorabuena a toda su familia que tantas horas de angustia vivió con motivo de la citada operación. ¡Dios sobre todo!

## La Parroquia

Recuerda el mandamiento de la Iglesia: Comulgar una vez al año, por lo menos en la Pascua del Señor. Por lo tanto exhorta a los fieles que no lo hubieran hecho a que cumplan con Pascua.

Recomienda nuevamente a los que quieran usar de los privilegios concedidos a los españoles referentes a la ley de ayunos y abstinencias que tomen la Bula de la Santa Cruzada.

Da las gracias a los que con su limosna contribuyen a los magníficos resultados de las colectas que mandadas por el Excmo. y Rdmo. señor Obispo, se efectúan en la iglesia, como la de pro Seminario, etc., etc.

Dios premiará con creces a los generosos donantes.

## Cátedra de la Sección Femenina

Cuatro mozas de la nueva España, de la España falangista, de la España regenerada han dejado entre nosotros una estela de recuerdos, simpatías y enseñanzas que no olvidaremos fácilmente. Parodiando la célebre frase podemos afirmar de ellas que, en Aviño, vinieron y vencieron, es decir, convencieron. Durante un mes agitaron el tranquilo remanso de las horas pueblerinas; enseñar, aconsejar, advertir y dictar soluciones a múltiples problemas femeninos fué su misión, la de siempre para ellas, y cumplidamente la llevaron a término, de ello damos fe. Inyectar vida y savia nueva, dar un mentís rotundo al conformismo y la rutina, catequizando con amor y dulzura a las jovencitas españolas descubriendo para ellas horizontes desconocidos. ¡Qué hermosísima ocupación la de estas adalides falangistas!

Sólo deseamos que el recuerdo de nuestro pueblo sea para las profesoras de la Cátedra Femenina tan placentero y grato como lo es para los aviñoneses la memoria de su estancia entre nosotros.

A continuación unos datos para la historia: M.<sup>a</sup> Teresa Martorell, jefe de Cátedra; profesoras: Loreto González, Rosa Xivillé, M.<sup>a</sup> Asunción Vidal; Carmen Puig, doctora; las cuales se esmeraron en la enseñanza abnegada y eficiente de sus respectivas asignaturas, a saber: Cocina, Trabajos Manuales, Convivencia Social, la primera; Puericultura y sanidad; ballets y canciones; costura y labores, a cargo de las restantes. Finalmente

dió una átinada conferencia de divulgación sanitaria la doctora Carmen Puig. Hubo para la Cátedra tres brillantísimas colaboraciones: la del reverendo cura párroco Mn.<sup>o</sup> Manuel Salvanés, con sus charlas sobre Religión y las de los doctores Juan Fernández Tafalla y Juan Fernández López de Hierro, sobre Puericultura, Lactancia, etc.

La clausura fué preparada con esmero y resultó brillante como pocas veces. La presidieron las dignísimas autoridades locales junto con doña Teresa Soldevila, en representación de la delegada provincial, acompañada de las siguientes personalidades: don Alberto Blanch Pía, inspector provincial del Movimiento; señorita Matilde Sanfélix, regidora provincial de la Sección Femenina y señorita Pilar Román, regidora provincial de Formación de la Sección Femenina.

Seguidamente del acto de clausura, ballets a cargo de las niñas y jóvenes, inaugurándose a continuación en el edificio de las Escuelas Jaime Balmes, la exposición de trabajos y labores efectuados durante el mes, con entrega de los certificados y calificaciones obtenidas por las asistentes.

Finalmente es de justicia señalar que la verida y éxito de la Cátedra se debe casi en exclusiva por parte local a nuestro buen amigo y administrador de AVINO, que en su cargo oficial de jefe local del Movimiento se desvivió para llevar a buen término la feliz iniciativa. Permaneció la Cátedra en nuestra población desde el 21 de enero al 23 de febrero.

## «Caramelles»

Los aspirantes del Centro de A. C., convenientemente dirigidos, se han preparado concienzudamente para poder nos ofrecer a todos, en la próxima festividad de la Pascua de Resurrección, las típicas «caramelles». Esperamos podamos disfrutar como siempre ante la impecable actuación de estos pequeños, que con tanta ilusión esperan ellos mismos.

Según tenemos entendido, un grupo de cantores ya mayores recorrerán también las calles de nuestro pueblo entonando bellas melodías pascuales.

Les deseamos a todos un feliz éxito, para que así todo contribuya en mayor escala a dar un justo realce a estas fiestas tan señaladas y de tan tradicional sabor cristiano y de loa al Todopoderoso.

# Recó infantil

Benivolguts nens i nenes: veritat que us agraden molt els comptes o historietes? Sí!, em respondreu desseguida.

Doncs bé, pareu molta atenció i llegiu el que us vaig a comptar. Os ho faré de la mateixa manera que m'ho feien a mí.

Diu que una vegada hi havia un pare, una mare i un filllet que s'estimaven molt. El noiet —que és deia Marianet— era molt petit; d'uns cinc anys. Però era tant formós, tant carinyós i tant alegre que era la joguina dels seus pares.

Ia us podeu imaginar el felços que serien aquelles tres persones. Només us diré que cada vespre quan la seva mareta el portava al llit, semblava que amb el seu pare es tenien de barallar per poguer-li donar peçons.

I si alguna vegada arribava tard del treball ja desseguida preguntava a la seva mare:

—I el papa, on és?

—A treballar —li responia ella—, desseguida arribarà.

—Oí que també em vindrà a fer un petó? —demanava ell.

—Es clar que sí.

I amb la il·lusió de veure'l, les més de les vegades s'adormia somniant angolets del cel.

Així vivien felços i contents, fins que un dia la mort vingué a trucar la porta d'aquella casa. En una setmana morí el seu pare. En Marianet n'hi se'n va donar compte. La seva bona yaya l'agafà i se'l emportà uns quants dies a casa seva.

De tant en tant la seva mare el venia a veure, però sense gosar-li dir mai res.

Més el noiet s'anava fent gran, i estrenyat potser de la tardança del seu estimat pare, un bon dia preguntà a la seva mare:

—Mama, i el papa, on és? Que no vol vejar a fer-me un petó?

La seva mare no aguantant més la pena i abraçant fortament al seu filllet, entre plors, li digué:

—El papa és al Cel, Marianet.

—Al Cel? I què hi fa al Cel? —li respongué, amb tota la seva innocència.

—Fa companyia al bon Jesuset.

—Oí, que també jo hi aniré al Cel, mama?

Amb les llàgrimes als ulls i el somriure en els llavis, li va donar un petó ben fort, dient-li emocionada:

—Sí, Marianet, tots hi anirem al Cel, tots l'abraçarem al papa.

\*

Molts anys havien passat d'aquesta escena. En Marianet ja tenia els seus 14 o 15 anys. La seva mare amb penes i treballs anava guanyant algú diner per alimentar-se tots dos. La il·lusió seva era veure'l més grandet, perquè si algú dia faltés ella, no es trovés en la misèria.

Per altra part, ell —que encara era jove— procurava ajudar-la i obeir-la en tot.

Però arribà l'any 1914. L'any de la guerra. Continuament i a tot hora és sentient trets i bombardeig. Vingué un moment que era esfereïdor sortir de casa per les necessitats més elementals. I per no morir-se de gana és tenien de fer grans sacrificis per anar a comprar.

Un dia no tenint ja res més per alimentar-se, en Marianet es decidí a sortir. La seva mare, de genolls davant la Verge, estava pregant perquè l'ajudés i el protegís.

Encara no havien passat cinc minuts quan el bombardeig tornà a repetir-se més furiosament. Instintivament, la mare d'en Marianet, obrí la finestra per veure si venia. Pel carrer la gent, boja de pànic i de cridòria, corrien a amagar-se dins el refugi. De sobte es sentí un espàtec tant horrorós que tothom caigué a terra mig esclafada. Tot trontolava. Els crits d'auxili, salveu-me eren cada vegada més esgarrifosos.

Havia caigut una bomba sobre les darreres cases del carrer on vivia en Marianet i la seva mare.

Ell que s'havia amagat a la primera casa que trovà, quant sentí els avions, desseguida que pogué sortí corrents cap a casa seva amb el delit de veure-la.

A l'arribar-hi tot estava destroçat, tot enfonsat, tot ple de morts i ferits. Mig trastolcat és llençà corrents pel cim de les runes cridant bojament: Mama, mama!

Tot era inútil. La seva mare qui sap on parava. Prou mirà d'obrir-se pas, de treure

# Memorias de un viaje a Tierra Santa

## Beyrut

A las veinte horas de travesía, comienza a perfilarse en el horizonte la cadena de montes escalonados del Líbano y Antelíbano. Estamos llegando al país de los fenicios, y Beyrut, puerto de Asia, presenta uno de los magníficos espectáculos tan pródigos en el Mediterráneo. La ciudad semeja como dicen los árabes una usltana gracil y delicada que recostada en divanes se halla absorta en un sueño estático.

En torno a la rada, los edificios se superponen en anfiteatros grandiosos sobre los costados de verdes colinas, sembrados de pueblos pequeños y blancos, puestos en la espesura de naranjos, palmeras, limoneros y álamos seculares.

Nos despedimos de la motonave «Samm-sum», y los mozos de cuerda uniformados se desbandan como gavilanes invadiendo la nave en sus pasillos, puentes y camarotes, pidiendo los bultos a transportar.

Un mundo distinto del egipcio nos recibe en el puerto, educado, pacífico y atento. To-

---

fustes, pedres i ferrós, però tot fou en và. Ní savia el que feia. Tant, que unes persones a l'adonar-se del perill que se li venia al damunt, començaren a cridar-lo: Marianet! Marianet!

Al sentir el seu nom volgué marxar cap a fora, però amb tan mala sort que s'empuntà i féu caure sobre d'ell una paret mig apuntalada.

Desseguida mira-én de 'treure'l. Ja era mort. Tenia el cap esclafat. Sobre el seu coll hi penjava, mig trencada, una cadeneta amb una medalla de la Verge del Carme.

\*

Ara que tot ha passat em vénen a la memòria aquelles paraules de la seva bona mare, quan li preguntava el seu filllet si anirien al Cel:

—Sí, Marianet, tots dos hi anirem al Cel, tots l'abraçarem al papa!

Es compte o és història? Per uns, tal vegada sigui compte, per altres una història, real i plena de sentit.

do señala la existencia de una gran capital. Nos dan facilidades en todo y en la aduana ni nos miran los equipajes, desembarcando antes de la hora prevista, al contrario de Alejandría, que nos tuvieron aguardando a la entrada del puerto seis horas.

Una gran animación hay por las calles llenas de coches, grandes, americanos, que ya empezamos a ver en Alejandría y que aquí son superados por las grandes marcas americanas de «Buich» y «Cadillac», muchos de ellos al servicio de taxis. Nos dicen que Beyrut se ha desarrollado rápidamente en los últimos años gracias al tráfico intenso de su puerto, por el que pasa también todo el comercio de Siria.

Llegamos al hotel Biarritz que está en las afueras de la ciudad y junto a la playa; quedamos instalados magníficamente y allí se pone a nuestras órdenes el guía que debe acompañarnos durante el recorrido hasta volver a reembarcar en este mismo puerto. Es un árabe hijo de Jerusalén, que residió algunos años en la Argentina y hablaba bien el español. Nos hizo gracia porque del automóvil lo llamaba carro, y cada vez que tenemos que subir a éstos, nos decía: suban ustedes a los carros. Después de la comida salimos para visitar el centro de Beyrut. Seguramente es una de las ciudades de mayor circulación, a pesar de que en el centro no se deja aparcar ningún coche particular, pues éstos tienen que hacerlo en las afueras y solamente están aparcados en las calles los taxis que en forma de cadena invaden todas las calles, ya que solamente la capital cuenta 15.000 de ellos, además como las calles en su mayoría son estrechas solamente pueden aparcar a uno de los lados. Tiene esta capital 500.000 habitantes, la mitad cristianos y la otra mitad musulmanes, aunque el cristianismo predomina en el país.

Beyrut no posee grandes cosas de interés turístico, a partir de su propia fisonomía, la ciudad antigua es un laberinto desordenado de calles, viéndose aquí la mayor parte de las mujeres van tapadas de la cara. En lo que se refiere a la parte moderna está formada por calles amplias y limpias, predominando muchas torres particulares cercadas de jardines. Beyrut en su conjunto es un

enorme garaje ya que se tropieza con coches en todas partes, en particular taxis que sólo se distinguen por llevar el número de matrícula color encarnado.

Visitamos el Museo Fenicio, que es un gran edificio y muy bien instalado, después la Universidad Americana que fundó mister Dodge en el año 1884 y que en sucesivas aportaciones la han convertido en una ciudad universitaria muy acogedora. Reunidos los edificios de las distintas Facultades, o sea Medicina, Geografía, Derecho Económico, Ciencias y Agricultura, envueltos en unos jardines comunes, los estudiantes en su mayoría libaneses tienen mayor contacto, poseyendo también un magnífico campo de deportes.

Las tiendas se ven anticuadas y sólo de moderno hemos visto algún cine. Una particularidad digna de tenerse en cuenta es la carencia de números en las casas, pues es difícil para una persona que no sea de la ciudad encontrar la casa que desea, pues no le queda otro remedio que ir preguntando por el nombre comercial o particular del que desea ver y así hasta encontrarlo.

Se va notando que nos introducimos en el Oriente Medio, pues se ve gente con vestimentas de varios países árabes, después nos llamó la atención la cantidad de pequeñas tiendas de cambio de moneda, pues se puede cambiar casi con todas las del mundo y libremente. El aeródromo que posee, nos dijeron que era el de los más importantes y casi lo creemos porque al estar el hotel donde nos hospedábamos cerca del mismo, continuamente día y noche sentíamos el roncar de los motores de los aviones que entraban y salían constantemente.

Al día siguiente hicimos un recorrido por el Líbano en uno de estos magníficos taxis de siete plazas con calefacción y radio, emprendiendo la excursión a las ocho de la mañana por una carretera amplia y asfaltada, constantemente cruzada por gran número de coches y camiones. Las comunicaciones con el resto del país y con Siria se hacen por carretera ya que el ferrocarril que une Beirut con Damasco es de vía estrecha y bastante peligroso, llevando también cremallera, pues el Líbano con sus 11.000 kilómetros cuadrados en un manojo de montes escarpados superpuestos alcanzando algunos una altitud de 3.000 metros, por eso se denomina del Líbano la Suíza oriental y es el centro veraniego del Medio Oriente.

## Meditemos

# LA ACUSACION DE CRISTO

«La escena del descendimiento de Nuestro Señor Jesucristo de la cruz, nos trae una lección viva de humildad y una acusación perenne, vergonzosa y amarga. El Hijo de Dios habiendo podido confundir a sus enemigos, se deja clavar en la Cruz y se deja bajar por dos de sus discípulos en última lección de mansedumbre y de sencillez. Cristo se dejó descender del más honroso de los puestos, del puesto desde el cual había redimido a la Humanidad. De ahí su acusación. Acusación a los que se creen poderosos y se afincan en sus puestos de privilegio ignorando la sangre que les llevó a ellos y las ilusiones que se deshojaron a la brisa de la esperanza. Los que no saben ser humildes no les alcanzará, son palabras evangélicas, la savia fecunda de la Redención. No basta con exigir humildad a los pobres, a los que por su misión en esta vida han de desempeñar el papel de mandados. No basta con exigirles fe en un mundo que empieza cuando el nuestro acaba, porque es preciso que a esa nueva vida se llegue tras haber sincronizado en ésta lo que de eterno tiene tanto el que manda como el que obedece.

No se puede pretender mantener unos privilegios, embuyendo al pueblo de lejanas esperanzas. Hay que beber el cáliz de humildad que Cristo bebió y compartirlo todos, porque de todos es el pecado, porque de todos es la responsabilidad. — (El Bruch.)

---

El paisaje que vamos viendo es bello y variado, bosques de pinos y viñedos escalonados; hay también almendros, palmeras, naranjos, limoneros y plátanos. Seguimos por el litoral y llegamos a Naht el Kerb, que en español quiere decir «Río del perro», pues la tradición cuenta que en aquel lugar existió un perro que no dejaba a nadie cruzar el río y si alguien lo conseguía como caso extraordinario lo hacía constar en una lápida puesta en el camino, y ahora todavía se conservan algunas de estas lápidas que datan del tiempo de los romanos. En la cúspide de una montaña hay un monumento de gran tamaño dedicado al Sagrado Corazón de Jesús que domina toda la bahía de Beirut.

Llegamos a Biblos, que el mundo antiguo la consideró lo más viejo del mundo. Cinco Biblos han estado de repuestos en este pedazo de tierra, en el que ahora sólo quedan una parte de las fortalezas que en el siglo XI construyeron los Cruzados, que convirtieron la ciudad en una de las más opulentas de la época.

Biblos es un rincón sentimental de milenaria historia, pues se remonta a la Edad de Piedra.

Los maronitas son la flor y nata del catolicismo en el Líbano y Siria. Está bien probada su fidelidad a la Sede Romana. Comunidades eclesíasticas separadas de la Iglesia de Oriente, sucesores de los monotelitas fugitivos que buscaron refugio en el convento de San Marón en el Líbano, y que ingresaron en la Iglesia Romana en el año 1182, bajo el pontificado de Gregorio XIII. Conservan sus propios ritos y su lengua eclesíastica es el siríaco antiguo.

Hallándonos cerca de la sede maronita, encaminamos nuestros coches por aquellas carreteras que ascienden en forma de espiral y nos presentamos en Aramoun, donde reside el jefe eclesíastico, que desde los tiempos más remotos lleva el nombre de Patriarca de Antioquía. Fuimos muy bien recibidos y encantados de que unos españoles fuesen a verles. No tuvimos la suerte de hallar al Patriarca, pero nos atendieron muy amablemente y nos dieron toda la información que anteriormente hemos descrito y nos obsequiaron con un café. Pocos días después de haber regresado a Barcelona leíamos en la prensa que el Patriarca de Antioquía había fallecido.

Llegamos a Harissa, pueblecito recostado en la cima de una montaña también sembrada de olivos y viñedos y en cuya cúspide se venera la imagen de Nuestra Señora del Líbano. La cripta es un grandioso monumento y encima del mismo lo corona la imagen de la Virgen, y desde este monumento se divisa una buena parte del Líbano, destacando el Monte Sannio cubierto de nieve y que sirvió de fondo a muchas de las fotografías que hicimos.

Observamos que no hay indicación alguna en los cruces de carreteras y al preguntar al conductor del taxi a qué era debido, nos informó que el Estado libanés exige el previo conocimiento exacto de las rutas del país para la concesión del permiso de

conducir, permiso que por otra parte se tienen que revalidar trimestralmente y sujeto además a examen médico. Por todo lo cual puede afirmarse que el conductor libanés es uno de los mejores y más aptos del mundo.

Nos retiramos por la noche al hotel y desde la terraza del mismo admiramos el espectáculo que ofrecía el anfiteatro de montañas, que con gran número de pueblos casi dándose las manos e iluminados, son el doreado precioso que con el firmamento cuajado de estrellas admirábamos desde esta capital que es Beirut, muy acogedora.

## **Baalbek**

A primeras horas de la mañana salimos de Beirut hacia esta población, por una de las admirables carreteras libanesas que ya vimos el día anterior y nos dirigimos a las famosas ruinas de Baalbek, que distan de la capital del Líbano 80 kilómetros. En poco menos de una hora pasamos de la gran ciudad al majestuoso paisaje de alta montaña a través de un variado y bello recorrido. La carretera es de fuerte subida y pasamos por la población de Aley donde se aprecian construcciones modernas. Hay en la misma grandes hoteles y fincas para recreo de los árabes, que en verano pasan temporada en el Líbano. Seguimos ascendiendo en este manojo de montañas hasta el puerto llamado de Hajn-Dofar a 1.500 metros y el ferrocarril sigue muchos tramos cerca de la carretera. Este sitio es preferido por los aficionados al deporte de la nieve donde una telesilla los sube a los 3.000 metros de altura. El panorama es magnífico, se ve el mar a un lado con su color azul intenso y al otro la llanura amplia del Líbano, que forma el altopiano de la Bekaa, llanura de 112 kilómetros de largo entre las cadenas de las montañas del Ante Líbano y donde algunos autores lo sitúan como el paraíso terrenal y aún la gente del país sabe del árbol de la ciencia, del bien y del mal. Enfrente está la cordillera del Hebrón, cuya cúspide de las Antar estaba cubierta de nieve. Este valle es el más rico de Oriente y en él vimos el primer camello; al fondo del valle se descubren las seis altas columnas del Templo de Júpiter, en esa acrópolis romana de Baalbek.

Baalbek fue una de las ciudades más florecientes de la antigüedad. Hoy es un pe-

queño pueblo de 10.000 habitantes y uno de los centros de turismo más concurridos del Oriente Medio, que van exclusivamente para visitar las ruinas de la antigua metrópoli.

Tanto la antigüedad como en nuestros días han sido objeto de unánime admiración, pues indudablemente sobrecogen por lo colosal. Estas ruinas formaron tres templos levantados en honor de tres divinidades paganas, eso es, Júpiter, Mercurio y Venus, y cerca de estos hay otro en honor de Dios Baco. Con la ocupación sucesiva de los emperadores cristianos y árabes, los templos sufrieron transformaciones en basílicas y mezquitas.

Estos monumentos fueron construidos entre los siglos I y III, en época en que el Imperio Romano estaba metido en Oriente con guerras sin fin. Necesitaba, además del esfuerzo militar, otros esfuerzos políticos y probablemente esto justifica el enorme esfuerzo que representan hoy las ruinas de Baalbek.

Estas seis columnas que subsisten en pie tienen 20 metros de altura, lo que da idea de lo que debió ser el Templo de Júpiter, cuya maqueta vimos en el Museo Nacional de Beirut. Los citados Templos descansan sobre una plataforma de grandes bloques de piedra y mármol, que tienen por término medio 9 metros de longitud, 4 metros de ancho y tres metros de espesor. Sobresalen tres piedras de dimensiones grandiosas de más de 19 metros de longitud por 4 metros de altura y 3 metros de espesor.

En conjunto, por sus dimensiones colosales y los adornos elegantes y finos, es tan majestuoso como bello y no es extraño que en la antigüedad estos Templos fuesen citados entre las maravillas del mundo.

A un kilómetro de Baalbek existen hoy las canteras de donde fueron extraídos los materiales para la construcción de la Acrópolis. Hay todavía un bloque descomunal completamente tallado y pulimentado que mide 25,35 metros de largo por 4,33 metros de ancho y 4 metros de espesor, con un volumen de 370 metros cúbicos y pesa 1.000 toneladas. Aún hoy se ignoran los medios que se valían para transportar estas moles de piedra. Nos sentimos pequeños en presencia de este alarde de fuerza del genio humano, que por toda nuestra vida quedará perenne el recuerdo de estas construcciones roma-

nas, robustas y gigantescas, que nos llenaron de asombro.

Después de almorzar en B'albek, reanudamos la marcha hacia Damasco. La carretera bordea durante varios kilómetros el río llamado Beradu, que riega las vegas de esta capital. En la frontera siria nos hacen esperar un buen rato y cruzamos la aduana a través de unos hangares, en que los coches pasan por entre mostradores para la revisión de los equipajes y comprobación de los pasaportes sin que los pasajeros tengan que moverse de sus coches.

La carretera se va deslizando a orillas del citado río, que forma de vez en cuando oasis apacibles en medio de un desierto sin árboles ni nada. En uno de estos fértiles oasis y a 25 kilómetros de la frontera siria se halla situada la histórica ciudad de Damasco, en la que entramos por una gran avenida muy parecida a la Diagonal de Barcelona, en una tarde despejada y fresca.

#### CHARLAS DE DIVULGACION

## LA JALEA REAL

(Su proceso y elaboración)

—¿Qué pedes decirme de todo ese jaleo de la jalea real?

—Empezando por el principio, que es una buena manera de comenzar, te diré que cada colmena, familia o grupo de abejas tiene una reina, cuya única misión consiste en poner huevos. Como éstos garantizan la supervivencia de la colmena, familia o grupo, comprenderás que para las abejas es de extraordinaria importancia su reina. Esta reina debe reunir condiciones excepcionales de fortaleza y ganar la corona luchando con las de su especie.

—No digamos que la sirven el cetro en bandeja de plata...

—Una vez conquistado el trono, emprende su vuelo nupcial. Tras de ella van todos los zánganos de la colmena, haciendo honor a su nombre y condición, pero sólo logrará conquistarla el que sea capaz de alcanzarla en su veloz vuelo y que, lógicamente, será también el más fuerte de los zánganos. Una vez que la alcanza, la fecunda y perece, pero ella queda apta para poner durante el resto de su vida dos mil huevecillos diarios.

(Continuará)